



**National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
Truth-Gathering Process - *Part II Institutional Hearings***

Subject: “Police Policies & Practices”

**The Saskatchewan Hotel,
Regina, Saskatchewan**

Exhibit List

Day 1 - Monday June 25, 2018

Public transcript Part II Volume VI

Exhibit code: P02P02P0101

Panel I: “Recruitment, Training & Policing in Indigenous Communities”

Exhibit 1: Biography of Brenda Lucki, Commissioner (two pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 2: Overview of the testimony of Commissioner Brenda Lucki (22 pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 3: Commissioner Mandate Letter addressed to Brenda Lucki by The Honourable Ralph Goodale, date modified 2018-05-07 (three pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 4: RCMP Operational Manual Chapter 38.2 “Bias-Free Policing,” amended 2011-09-28 (two pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 5: RCMP Operational Manual Chapter 38.1 “Aboriginal Policing Services” directive amended 2011-09-28 (six pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 6: Relationship Building Protocol between the Assembly of First Nations and the Royal Canadian Mounted Police signed July 12, 2016 (one page)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada



Exhibit 7: Report “Working Together to End Violence against Indigenous Women and Girls – National Scan of RCMP Initiatives,” May 2017, ISBN 978-0-660-06095-8 (35 pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 8: RCMP Members Employment Equity Annual Report Fiscal Year 2016-2017, presented to the Treasury Board of Canada September 2017 (30 pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 9: RCMP Facilitator Guide, Introductions to Modules 1 - 15, Version 9 (78 pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 10: RCMP training materials “Facilitators’ Checklist” – Module 13 Sessions 1-7

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police (112 pages)

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 11: RCMP Field Coaching Program Assessment Report, Form 3737e - 2011-07 (five pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 12: RCMP “K” Division Aboriginal Perceptions Training Course materials (194 unnumbered pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 13: RCMP “V” Division Inuit Cultural Perceptions Training materials (32 pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 14: “Missing Persons Investigations” Modules 1 & 5 (20 pages)

Witness: Brenda Lucki, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police

Submitted by Anne Turley, Counsel for Government of Canada

Exhibit 15: “Presentation by the First Nations Police Governance Council of the Canadian Association of Police Governance to the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls, June 4 2018” (15 pages)

Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance

Submitted by Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council



Exhibit 16: June 2006 Statistics Canada Juristat report “Victimization and offending among the Aboriginal population in Canada” by Jodi-Anne Brzozowski, Andrea Taylor-Butt and Sara Johnson, Catalogue no. 85-002-XIE, Volume 26 no. 3 (31 pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance
Submitted by Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 17: Public Safety Canada Research Report “Illustrative Case Studies of First Nations Policing Program Models,” by John Kiedrowski, Michael Petrunik and Rick Ruddell, research report 2016-R014, ISBN: 978-0-660-06708-7 (42 pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance
Submitted by Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 18: Conference paper “The Concept of Governance as Forward Oversight as Applied to Police Agencies in Canadian Municipalities” by Andrew Graham, School of Policy Studies, Queens University, April 2018 (26 pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance
Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 19: Article titled “Policing in Indigenous Communities: First Nations Policing Program” (three pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance
Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 20: Auditor General of Canada report “Audit at a Glance” Chapter 5: First Nations Policing Program – Public Safety Canada, tabling date May 6, 2014 (five pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance
Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 21: News article “First Nations policing slammed by auditor general,” *Canadian Press*, posted May 6, 2014 11:17 a.m. ET, last updated May 7, 2014 (five pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance
Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 22: “Policing First Nations: Community Perspectives,” by Nicholas A. Jones, Robert G. Mills, Rick Ruddell, Kaitlan Quinn, Collaborative Centre for Justice and Safety, January 26, 2016 (94 pages)
Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance



Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 23: “Set up to fail?” An analysis of self-administered Indigenous police services in Canada,” by John Kiedrowski, Michael Petrunik and Rick Ruddell in *Police Practice and Research* (15 pages)

Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance

Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 24: “Moving Forward to Safer Futures,” PowerPoint shown during the testimony of Mr. Daniel Bellegarde (25 slides)

Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance

Submitted by Christa Big Canoe (Commission Counsel) & Michelle Brass, Counsel for First Nations Police Governance Council

Exhibit 25: CV of Jean-Pierre Larose (12 pages)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 26(a): Job posting for the position of Director of Public Security and Chief of Police (Kuujjuaq), Kativik Regional Government (one page)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force

Submitted by: Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 26(b) : Offre d’emploi pour le poste de Directeur de service de la sécurité publique et chef de police à Kuujjuaq, Administration régionale Kativik (une seule page)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 27 : Printout of PowerPoint titled «Réalité policière en communauté autochtone » (19 pages)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 28: Map of Nunavik (one page)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 29: Agreement between Kativik Regional Government and the Government of Quebec and Canada title « Entente sur le financement complémentaire pour la prestation des services policiers 2014-2018 » (seven pages)



Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 30: Document « Protocole de coordination du travail en enquête et de soutien opérationnel au Nunavik » signed at Kuujuaq August 28, 2013 (five pages)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 31: Collective agreement between l'Administration régionale Kativik and l'Association des policiers du Nunavik 2013-2017 (83 pages)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 32: Tripartite agreement between Kativik Regional Government, the Government of Quebec and Canada titled « Entente sur la prestation des services policiers dans la région Kativik pour la période du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2018 » (32 pages)

Witness: Jean-Pierre Larose, Chief of Kativik Regional Police Force
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 33: Biography of Richard Coleman (one page)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 34: Set of 28 tripartite agreements, entered as one exhibit

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 35: Mandate document, Bureau des relations avec les Autochtones de la Ministère de la Sécurité publique du Québec (one page)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 36: PowerPoint « Les services policiers autochtones au Québec – Présentation à l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées » (2.14 MB)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office
Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel



Exhibit 37: Ministère de la Sécurité publique budget 2017-2018 (one page)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 38: Org chart, Ministère de la sécurité publique (Quebec), dated March 31 2018 (one page)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 39 (a): « Infractions selon la catégorie d'infractions au Code criminel, aux autres lois fédérales et aux lois provinciales, Québec, 2012 à 2016 » - Ensemble des corps de police autochtones au Programme DUC 1 » (three pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 39 (b): « Nombre de policiers réels dans le Corps de police autochtones autogérés » (one page)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 40: « Faire plus faire mieux - Plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières nations et des Inuits : 2017-2002 », published June 2016, ISBN : 978-2-550-78754-9 (74 pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel

Exhibit 41: "Ontario First Nations Policing Agreement Agreement 1991-1996" (two pages)

Witness: Daniel Bellegarde, Director, Canadian Association of Police Governance

Submitted by Robert Edwards, Counsel for Ontario Native Women's Association (ONWA)





Exhibit code: P02P02P0201

Panel I: “Recruitment, Training & Policing in Indigenous Communities” (continued)

Exhibit 42: Document titled “Crime Statistics” (four pages)

Witness: Panel I

Submitted by Beth Symes, Counsel for Pauktuutit Inuit Women of Canada, Saturviit Inuit Women’s Association, AnânuKatiget Tumingit Regional Inuit Women’s Association, Ottawa Inuit Children’s Centre and Manitoba Inuit Association, as a collective single party

Exhibits 43: Agreement between Government of Quebec and Pekuakamiulnuatsh Takuhikan «Entente relative au versement d’une aide financière à Pekuakamiulnuatsh Takuhikan dans le cadre de sa participation au *Programme de financement Prévention Jeunesse 2016-2019*» (eight pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Marie-Paule Boucher, Counsel for Government of Quebec

Exhibits 44: Agreement between Le conseil de la nation Huronne-Wendat and the Ministère de la sécurité publique (Québec) titled « Entente relative au versement d’une aide financière dans le cadre du Programme de soutien aux municipalités en prévention de la criminalité 2016-2019 », signed November 22, 2017 (12 pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Marie-Paule Boucher, Counsel for Government of Quebec

Exhibits 45: Agreement between Ministère de la sécurité publique and Centre d’amitié autochtone la Tuque titled « Entente relative au versement d’une aide financière dans le cadre du Programme de prévention et d’intervention en matière d’exploitation sexuelle des jeunes 2016-2021 » (eight pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Marie-Paule Boucher, Counsel for Government of Quebec

Exhibits 46: Agreement between the Government of Quebec and Le conseil de la nation Anishnabe de Lac-Simon titled « Entente relative au versement d’une aide financière dans le cadre du Programme de financement Prévention Jeunesse 2016-2019 », signed February 9, 2017 (nine pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Marie-Paule Boucher, Counsel for Government of Quebec



Exhibits 47: Agreement between Le conseil des Atikamekw d'Opitchiwan and Ministère de la sécurité publique titled « Entente relative au versement d'une aide financière dans le cadre du *Programme de soutien aux municipalités en prévention de la criminalité 2016-2019* » (12 pages)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Marie-Paule Boucher, Counsel for Government of Quebec

Exhibit 48: «Comité sur la formation des futurs policiers et policières autochtones ainsi que des policiers et policières œuvrant dans les communautés autochtones, incluant la formation en enquête», Ministère de la sécurité publique (Québec), updated 2018-04-12 (one page)

Witness: Richard Coleman, Director of Public Safety, Relations with Aboriginal Peoples Office

Submitted by Bernard Jacob, Commission Counsel



Day 3 - Wednesday June 27, 2018

Public transcript Part II Volume VIII

Exhibit code: P02P02P0301

Panel II: “Developing and Fostering Relationships with Indigenous Communities, Families and Survivors of Violence”

Exhibit 49: CV of Yvonne Niego (three pages)

Witness: Yvonne Niego, Deputy Minister with the Department of Family Services, Government of Nunavut

Submitted by Violet Ford (Commission Counsel)

Exhibit 50: Inuit Health Survey 2007-2008: Nunavut Community and Personal Wellness, June 2012 (44 pages)

Witness: Yvonne Niego, Deputy Minister with the Department of Family Services, Government of Nunavut

Submitted by Violet Ford (Commission Counsel)

Exhibit 51: Annual Report of the State of Inuit Culture and Society 13-14 – Examining the Justice System in Nunavut, Nunavut Tunngavik Inc. 2014 (49 pages)

Witness: Yvonne Niego

Exhibit 52: CV of Clive Weighill (six pages)



Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 53: NWAC Statement “CACP and NWAC Announce Collaboration – Missing and Murdered Aboriginal Women,” September 30, 2014 (three pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 54: Canadian Association of Chiefs of Police (CACP) Media release “CACP Statement of RCMP’s ‘Missing and Murdered Aboriginal Women – 2015 Update to the National Operational Overview’” (four pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 55: CACP Media release “Police Leaders / Indigenous Representatives Seek Common Ground on Solutions for Safer Communities” (three pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 56: CACP article “An Inclusive Dialogue with Indigenous Canadians: Moving forward from Winnipeg” by Norm Taylor, *CACP Bulletin*, Summer 2016, pp. 8-9

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 57: CACP webpage printout “Policing with First Nations, Metis and Inuit Peoples Committee” (one page)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 58: Printout of “Saskatchewan Missing Persons” from Saskatchewan Association of Chiefs of Police web-page (three pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 59: Family Toolkit: Information for Families of Missing Persons (77 pages)



Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 60: Victim Services “Supporting Families of Missing Persons: A Guide for Police-based Victims Services Support Workers” (146 pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 61: Agency Response Guide to Missing Person Situations in Saskatchewan, Saskatchewan Provincial Partnership Committee on Missing Persons, March 3, 2014 (23 pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 62: “Missing Persons Reporting September 30, 2017 – April 1, 2018,” Saskatoon Police Service report to the Board of Police Commissioners, dated April 6, 2018 (five pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 63: Two news articles 1) “Saskatoon police pilot program looks to find root causes of youth runaways” and 2) “Operation Runaway Still in Business” (three pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 64: Canadian Police College discussion paper “The Prince Albert Hub and the Emergence of Collaborative Risk-driven Community Safety” by Dale R. McFee and Norman E. Taylor, 2014 (18 pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 65: Regina Police Service Report to the Board of Police Commissioners re: “2016 Police and Crisis Team (PACT) – A partnership between the Regina Police Service and the Regina Qu’Appelle Health Region’s Mental Health Service” dated June 28, 2017; Regina Police Service PACT website printout; Saskatoon Police Service PACT website printout (seven pages combined)



Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 66: Strengthening Families Program materials and Saskatoon Police Service report to Board of Police Commissioners, “Strengthening Families Program”, dated February 20, 2018 (six pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 67: The Regina Intersectoral Partnership (TRiP) materials (34 pages)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 68: Saskatoon Police Service “Cultural Resource Unit” webpage printout and Regina Police Service “Cultural & Community Diversity Unit” webpage printout (two pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 69: Saskatoon Police Service “Peacekeeper Cadet Program” webpage printout and Regina Police Service “Treaty 4 Citizens’ Police Academy” webpage printout (five pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 70: Saskatoon Police Service “Chief’s Advisory Committee” webpage printout; Saskatoon Police Service “Youth Advisory Committee” webpage printout and *EagleFeather News* article, “Indigenous Women’s Commission to advise P.A. Police”, dated August 24, 2017 (five pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 71: Saskatoon Police Service “LGBTQ2S” webpage and Saskatoon Police Service “Saskatoon Police Advisory Committee on Diversity (SPACOD) webpage printout (two pages combined)



Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 72: Saskatoon Police Service “Race Against Racism” webpage printout; *Saskatoon Star Phoenix* article, “Police walk a mile in red heels for MMIW”, dated August 23, 2016 and *paNOW* article “Prince Albert commemorates missing and murdered Indigenous men and women”, dated June 14, 2018 (five pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 73: Saskatoon Police Service “Interpreter Program” webpage printout (one page)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 74: Saskatoon Police Service “Indigenous Relations Consultant” webpage printout; Saskatoon Police Service poster “Elder’s Teachings”; Saskatoon Police Services poster “Boys with Braids”; *paNOW* article “Elder teaches important lessons to P.A. Police”, dated June 16, 2017; Saskatoon Police Service “Indigenous and Metis” webpage printout (six pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 75: Saskatoon Police Service report to the Board of Police Commissioners “Representative Workforce at the Saskatoon Police Service” dated March 5, 2018; *Saskatoon StarPhoenix* article “Saskatoon police making progress on recruitment efforts: Tribal Council”, dated March 14, 2018 and Regina Police Service Report to the Board of Police Commissioners “Employment Equity Plan 2016 – Annual Report”, dated June 28, 2017 (44 pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 76: Series of five news articles 1) “Monument to missing and murdered Indigenous women unveiled at emotional ceremony,” *Saskatoon StarPhoenix*, dated May 5, 2017; 2) “Emotional ceremony in Saskatoon honours missing and murdered Indigenous women,” *Global News*, dated May 5, 2017; 3) “Monument to MMIW unveiled at Saskatoon Police headquarters” *EagleFeatherNews*, dated May 8, 2017; 4) “Statue will be ‘place of calm,’ mother of murdered Indigenous woman says” *CTV Saskatoon*, dated May 5, 2017; 5)



“Statue honouring missing and murdered Indigenous women unveiled in Saskatoon” *CBC News*, dated May 5, 2017 (14 pages combined)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 77: Powerpoint presentation of Retired Chief Clive Weighill (25 slides)

Witness: Retired Chief Clive Weighill, Past President, Canadian Association of Chiefs of Police

Submitted by Ashley Smith (Counsel for the Canadian Association of Chiefs of Police)

Exhibit 78: CV of Jean Vicaire (six pages)

Witness: Jean Vicaire, Director of Police, Lac Simon First Nation

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 79: Collective agreement « Convention collective entre le Conseil de la nation Anishnabe de Lac Simon et le Syndicat de la fonction publique section locale 5153, » April 1 2015 – December 31, 2016 (55 pages)

Witness: Jean Vicaire, Director of Police, Lac Simon First Nation

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 80: Services Policiers de Lac-Simon, Plan d’organisation policière 2018-2023, Anishnabe Takonewini Police, Lac Simon, January 2018 (35 pages)

Witness: Jean Vicaire, Director of Police, Lac Simon First Nation

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 81: Statistics charts « Statistiques criminelles - Liste des évènements », Service de police de Lac-Simon (44 pages)

Witness: Jean Vicaire, Director of Police, Lac Simon First Nation

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 82: Agreement « Entente sur la prestation des services policiers dans la communauté de Lac-Simon pour la période du 1er avril au 31 mars 2018 » (58 pages)

Witness: Jean Vicaire, Director of Police, Lac Simon First Nation

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 83: « Budget prévisionnel du corps de police de Lac-Simon » (two pages)

Witness: Jean Vicaire, Director of Police, Lac Simon First Nation

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)redact

Exhibit 84: CV Alana Morrisson (seven pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service



Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 85: CBC article “Nishnawbe Aski officer says Law Enforcement Professional award an ‘unexpected honour’” *CBC News*, posted May 10, 2018 6:30 a.m. ET, last updated May 10 (four pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service

Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 86: Nishnawbe Aski Nation Police Service Annual Report 2016-2017 (49 pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service

Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 87: Nishnawbe Aski business plan 2015-2018 (25 pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service

Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 88: “Recommendations Concerning the Coroner’s Inquest into the Death of Ricardo Wesley and Jamie Goodwin,” signed by the Presiding Coroner May 27, 2009 (ten pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service

Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 89: Verdict of Coroner’s Jury regarding Lena Mary Anderson, held from November 1-10, 2016 at Thunder Bay (nine pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service

Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 90: Verdict of Coroner’s Jury regarding Romeo Wesley, held from July 4-20, 2017 at Cat Lake First Nation, Ontario (11 pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service

Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 91: Survivor Assistance Support Program Overview and Mission Statement (three pages)

Witness: Alana Morrisson, Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service



Submitted by Krystyn Ordyniec (Counsel for Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3)

Exhibit 92: Biography of Dee Stewart (one page)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)

Exhibit 93: Brochure “E” Division Aboriginal Policing Services (two pages)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)

Exhibit 94: “Nicola Canoe Pull 2018” (one page)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)

Exhibit 95: RCMP “Ageless Wisdom” Brochure “Frauds Cons Schemes and Scams – Avoid Being a Victim” (two pages)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)

Exhibit 96: RCMP Aboriginal Pre-Cadet Training Program Overview, 2018 (two pages)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)

Exhibit 97: RCMP recruitment pamphlet “A Career Nowhere Near Ordinary” (one page)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)

Exhibit 98: Nova Scotia RCMP Eagle Feather Protocol (four pages)

Witness: Sergeant Dee Stewart, Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E”

Submitted by Anne Turley (Counsel for Government of Canada)





Day 4 - Thursday June 28, 2018

Public transcript Part II Volume IX

Exhibit code: P02P02P0401

Panel II: “Developing and Fostering Relationships with Indigenous Communities, Families and Survivors of Violence” (continued)

** No new exhibits entered for Panel II on June 28, 2018*

Panel III: “Investigative Policies & Practices”

Exhibit 99: Biography of Brenda Butterworth-Carr (one page)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 100: “Overview of Testimony of Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr,” June 28-29, 2018 (23 pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 101: RCMP Operational Manual, chapter 25.3 “Major Case Management,” directive amended December 28, 2011 (six pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 102: Excerpts of RCMP “E” Division Standards Investigative Guides (“Missing Person”; “Missing Person - General Investigational Rules”; “Sudden Death”; “Sudden Death – Related Offences”; “Sudden Death – General Investigational Rules” (15 pages combined)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 103: RCMP Operational Manual Chapter 37.3 “Missing Persons” amended 2018-06-14; & Chapter 37.3.1 “Missing Person Information Checklist” amended 2014-09-05 (ten pages combined)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 104: RCMP Missing Persons Intake and Risk Assessment, Form 6473e 2016-08 (three pages)



Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 105: RCMP Complainant/Family Communication Schedule, Form 6519e 2018-06 (one page)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 106: National Centre for Missing Persons and Unidentified Remains (NCMPUR) Best Practices, Version 2.0, June 14, 2017 (73 pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 107: Investigator’s Guide to the National Missing Persons DNA Program, 2018-04-12 (15 pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 108: “A Family’s Guide to the National Missing Persons DNA Program: Submitting DNA for the investigations of missing people” (eight pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 109: RCMP Operational Manual, Chapter 41.3 “Human Deaths” & Chapter 41.3.1 “Next of Kin Death Notification Checklist” both amended June 14, 2018 (ten pages combined)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 110: “Family Guide: Support for Families of Homicide Victims or Missing Persons where Foul Play is Suspected,” BC RCMP Major Crime Section, Integrated Homicide Investigation Team (12 pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada



Exhibit 111: RCMP Operational Manual, chapter 37.6 “Victim Assistance” amended January 5, 2016 & Chapter 37.6.1 “Victim Services Referral Process” new chapter July 28, 2011 (seven printed pages, combined)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 112: “RCMP’s National Missing Persons Strategy 2014” (six pages)

Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr, Commanding Officer of the British Columbia RCMP (“E” Division)

Submitted by Anne McConville, Counsel for Government of Canada

Exhibit 113: Biography of Paul Charbonneau (one page)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 114: Job description for the position of Président du comité de discipline et Directeur des services juridiques (two pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 115(a): Contract « Contrat de service de gré à gré » between Sûreté du Québec and Pierre Picard / Groupe de recherche en intervention psychosociale en milieu autochtone (GRIPMA), project number : 2015-00-7131-01;

Exhibit 115(b) : Two different addenda, both named « Avenant 1 au contrat numéro 2015-00-7131-01 »

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 116: Printout of Powerpoint « Session de sensibilisation aux réalités autochtones » Sûreté du Québec (86 pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 117: « Enquête sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées – Présentation de la Sûreté du Québec » (46 pages)



Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 118: Timeline « Interventions en milieu autochtone – Ligne du temps Annexe 2 »
Sûreté du Québec (one page)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 119: Annual report / Rapport Annuel – Liaison Autochtone, État de situation du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017, Bureau des affaires autochtones, Grande fonction de la surveillance du territoire du Sûreté du Québec (76 pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 120: Sûreté du Québec Politique de gestion: « Fugue, disparition, enlèvement » last update 2017-06-21 (six pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 121: Sûreté du Québec Politique de gestion: « Crime à caractère sexuel » last update 2016-08-31 (seven pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 122: Sûreté du Québec Politique de gestion: « Intervention en matière de violence familiale » last update 2014-09-19 (four pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 123: Org chart / Organigramme « Le Bureau des affaires autochtones » (one page)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec
Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)



Exhibit 124(a): « Directive concernant l'ensemble des conditions de travail des cadres » (39 pages); Note : Document as provided to the Commissioners by Commission Counsel during the hearing.

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 124(b): « Directive concernant l'ensemble des conditions de travail des cadres » (39 pages) Note : Document as provided by email by Me. Marie-Paule Boucher on behalf of Capitaine Paul Charbonneau on September 9, 2018.

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 125: « Contrat de travail entre le Gouvernement du Québec et l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec » (259 pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 126: « La rémunération et les conditions relatives à l'exercice des fonctions des officiers de la Sûreté du Québec pour la période se terminant le 31 mars 2015» (67 pages)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by Bernard Jacob (Commission Counsel)

Exhibit 127: Ontario Provincial Police (O.P.P.) Orders, Chapter 2.18 "Missing Person" (six pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police

Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 128: O.P.P. Missing Person Manual, Missing Persons Unidentified Bodies (MPUB) Unit Investigation & Support Bureau, February 2011 (18 pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police

Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 129: O.P.P. Lost or Missing Person(s) Questionnaire, Form ER035 2014/11 (12 pages) Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police

Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 130: O.P.P. Evaluating Search Urgency, Form ER036 2014/10 (one page)



Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 131: Missing Person Checklist, June 2015 (three pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 132: O.P.P. Orders, Chapter 2.7 “Criminal Investigation Management Procedures”
(six pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 133: Ontario Major Case Management Manual, Ontario Ministry of Community
Safety and Correctional Services, December 1, 2017 (60 pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 134: *Police Services Act* Ontario Regulation 354/04, Major Case Management, last
amendment 29/18 (two pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 135: Project Journey video, MP4 format, 862 MB (24 minutes 47 seconds)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 136: Recommendations (one page)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 137: Evidence Overview / Table of Contents of Chief Superintendent Mark
Pritchard (45 pages including index)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Julian Roy, Counsel for Government of Ontario

Exhibit 138: Ontario *Police Services Act*, Regulation 3/99 “Adequacy and Effectiveness of
Police Services” last amendment O. Reg 185/16 (eight pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police
Submitted by Robert Edward, Counsel for Ontario Native Women's Association





Day 5 - Friday June 29, 2018

Public transcript Part II Volume X

Exhibit code: P02P02P0501

Panel III: “Investigative Policies & Practices”

Exhibit 139: “Missing and unsolved Murdered Indigenous People: The Ontario Provincial Police Provincial Police Perspective” (26 pages)

Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard, Ontario Provincial Police

Submitted by Whitney Van Belleghem, Counsel for Animakee Wa Zhing #37 First Nation, Eagle Lake First Nation, Asubpeeschoseewagong Netum Anishinabek (ANA) First Nation/Grassy Narrows First Nation, Obashkaanda-gaang First Nation, and Ojibway Nation of Saugeen, as a single collective party

Exhibit 140: Sûreté du Québec video «Mamowi (Ensemble)» MP4 format, 31.8 MB (5 minutes 53 seconds)

Witness: Capitaine Paul Charbonneau, Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec

Submitted by: Marie-Paule Boucher, Counsel for Government of Quebec

